

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Molnár János
felelős szerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 kor.
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy dísz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

A tél küszöbén...

— okt. 20.

(p.) Közeledik a hidegebb évszak. A szabad természet ridegebb alakot ölt. Az emberek szívesebben huzódnak beljebb a négy védőfal közé, a melegeket árasztó kandalló mellé.

A tar mezőt dér, majd később hólepel borítja. Ott a munkát be kell szüntetni. A falusi ember türelmetlenebbül várja a hírlapokat és egyéb olvasmányokat. A család a nap korai lementé után összeül és kedélyes tereferé közt tölti a hosszú estéket. De nem csak a maga házában szórakozik a vidéki ember. Ellátogat atyafiához, komájához vagy magánál lát vendéget. Persze nem marad üresen a korcsma se, hol vigan fogy a hegy leve. Mulatságból is kijut bőven. Bármilyen sulyos is legyen a létért való küzdelem, ha nyom is a gond, vagy tán épp azért, az emberi kedély vidulást keres. Jóindulatu ember nem zárkózik el ártatlan mulatságoktól, sőt ellenkezőleg, szívesen keresi fel a szórakoztató egyesületet; az ifju táncol, az öregebbje pipaszó mellett tárgyalja ügyét az országnak, mely e nélkül tán el se lehetne. Az asszonyok, a fehér cselédek se nézik rossz szemmel, ha részt kívánnak nekik a közös mulatságból.

A ZEMPLÉN TÁRCAJA.

Nyomárkay György uram.

— Igaz történet a Rákóczi-korból. —

A „Zemplén” számára írta: Ifj. Dongó Géza.
(Folyt. és vége.)

Együtt volt az öt mén a Vay curia nagy istállójában, szépen megpucolva, szépen megkefelve. Nyomárkay György meg úgy kiöltözött, mint talán még soha. Visszatette a pengőt is a sarkantyujába és egész nap állott, mint egy büszke páva. — Nagy füstöt eresztett már rég meg nem szívott makra pipájából, s a szeme csillogott, mint két karbunkulus.

Arra megy a Mihály a Vay kocsisa, s meglátja, hogy György uram pipázik, mit még sohase látott.

— Hát talán kend pipál Gyuri bátyám!

— Hm! Pipálok hát!
— Hisz eddig sohase pipált?!
— Hát nem pipáltam!
— Hát mért nem pipált?!
— Mert haragudtam!
— Hát már nem haragszik?

— Hát te haragudnál, ha az urad várnád szomorú fogságból, osztán te vihethéd haza annyukához, meg a kis fiához, a házi népéhez.

Holnap reggel megyek. — Viszem is már délbe.

— Megyek én is bátyám, talán el is kellnék?

Jól is van, helyesen is van így. Csak túlozni nem szabad. A multság csupán a munka felváltására való. Aki egyebet se tesz csak mulat: nagyon haszontalan tagja az a társadalomnak, mely — ha be is fogadja — előbb-utóbb mégis csak kilöki a maga köréből.

A népek jellemének megítélésére alig akad jobb mód, mint szemlélni a multságait. Vizsgálni: miben leli leginkább örömét, hogyan viselkedik, ha szabadjára van engedve. — Általános társadalmi tekintetből is jó szemügyre venni a nép multságát, mert tudjuk, hogy jókedvében mindenki könnyebben megközelíthető s a szórakozás, multság legalkalmasabb arra, hogy a nép szívéhez lehessen férközni.

Hát bizony, a magyar nép szórakozásának módja még nem érte el azt az ideális színvonalat, mely a civilizációnak intenzív hatását tanusítaná. Mert a civilizáció feladata: nemesíteni a kedélyt. Az értelmiség fejlesztése, a tudás szélesítése nem volnának vágyandó célok, ha velük együtt nem sikerülne lerázni a zabolázatlan durvaságot, megfékezni az emberi természet szilajságra való hajlandóságát. A civilizáció segédkezője nemesak a magot elvető, gazt gyomláló munka, hanem a kedélyt tápláló multság is. Amaz komoly, a

— Öcsém már csak egyedül megyünk — vágta oda nagy büszkén György uram, — oszt' kezét fogott búcsuzóra Mihálylyal.

Másnap délután is elmullott, de még Nyomárkay György uram nem látta az urát.

Kérdezte a járó-kelőket nem-e látták valamire, de biz mind azt mondta, kurucot sem látott.

Zabol a lovával, majd fölállt a bakra, hogy messzebbre lásson. — Nagy porfelhőt látott, már-már azt hitte jön az ő jó ura. — Nagy lehangoltsággal vette észre később, hogy bizony azt a hatalmas porfelhőt egy ártatlan báránycsorda verte fel.

Visszaült a bakra, lehullott a feje a mellecsontjára, dobogott a szíve a nagy izgalomtól.

Dob- és trombitaszó, harsány kuruc nóta verte fel a csendet. Messze szólt a hangja a réz harsonának.

György uram meg ott állt reszketve a bakon, csak úgy ömlött a köny megvéhéd szeméből. Mikor pedig látta a vérvörös zászlót Szűz Mária képpel egy dalia kezébe, úgy hatott az rája, törődött lelkére, mint az éltető nap a megaszott földre, hosszú tél után.

Meglátva az urát fuvó esata ménen, kiverte egy párszor a hideg veríték, leugrott a földre s toporzékkolt ottan összetett kezekkel, mint a kicsi gyerek, ha nagy öröm éri; kiabált,

kötelesség mindig többé-kevésbé nyomasztó hatásával mivel az emberiséget, ez gondtalanságba bujva becsempészheti az emberek szívébe a jobb érzéseket.

Ámde, hogy sikerüljön ez vad dorbézolás, duhajkodás közben? Lehet-e gondolni arra, hogy a korhelykedés közelebb viszi a népet a civilizációhoz? S nem kell-e arra törekedni, hogy a nép a szórakozására, multságára szánt idejét megfelelőbben töltsse.

Az olvasás volna egyike a legjobb eszközöknek a nép kedélyének nemesítésére, műveltségének fokozására. Nem tagadható, hogy ebben az irányban újabb időben sok üdvös intézkedés történt, különösen a nép-könyvtárak és olvasóköri létesítése igen dicséretreméltó intézkedés.

Örömmel tapasztaljuk, hogy Zemplénum megye magyar nyelvet és népnevelést terjesztő egyesülete ez irányban is elől jár, a mikor 14 pályadíjat tűzött ki hasoncélú intézkedésekre a hozánk küldött alábbi értesítésében:

Értesítés!

A „Magyar nyelvet és népnevelést Zemplénum megyében terjesztő egyesület” f. évi okt. 10-én tartott közgyűlésének IX. sz. határozatával 14, egyenként 100 koronás pályadíjat tűzött ki, még pedig 12 pályadíjat a zemplénum megyei közművelődési

ordított kidagadt erekek túl a Tiszaparra, hogy belé rekedt:

— Jó uram, jó fiam, nagy Rákóczi Ferenc. Én vagyok, itt vagyok a hűségű szolgáló, a nagyságos uram hűségű kocsisa!!

Oszt' fél eszmaszárig befutott a vízbe, majd újra ott termett a lovai mellett, igazított egyet a szerszámon, esatton, pedig már az előtt százszor is megtette.

Egy pár ősz hajszállal több lett a jó öreg fejébe, míg a hidas átjött.

Meglátja Rákóczi az ötösfogatot s az elébe futó hűségű kocsisát, Nyomárkay Györgyöt, tele lett a szeme férfui könnyel, dobogott a szíve, a lelke az örömtől.

— Te vagy az, — te Gyuri? — tört ki a váratlan öröm Rákócziéből. Hát te még hű maradtál hozzám?! Áldjon meg az isten.

— Én vagyok jó uram s evvel megragadta kérés tenyerével Rákóczi szép kezét, úgy összecsókolta, úgy összekönyezte, úgy megölelte, meg magába hozzá mormogta: Ezt is az asszony tette.

Repült az öt táltos a Gyuri szavára, nem is cserélte a török császárral, hiszen az urát vitte, nagy fejedelmét, vitte a feleségéhez, meg a kis fiához. Utánok száguldott a kurucok hada a kibontott zászlóval, harsány kürtszó mellett, diszes esatarendben.

alap, 2 pályadíjat a nemzeti kasszinó alapítványa kamatainak terhére, azon zemplénum megyei tanítók részére — tekintet nélkül arra, hogy milyen jellegű iskolánál működnek — akik ifjusági egyesületeket, olvasó-köröket, népkönyvtárakat szerveznek s azokat hazafias irányban vezetik, vagy a magyar nyelv tanítása és terjesztése körül szép eredményt érnek el.

Felhivatlak azért a Zemplénum megye területén működő tanítók, hogy ily irányu mukasságukat igazoló hatósági bizonyítványokkal felszerelt kérvényeiket a magyar nyelvet és népnevelést Zemplénum megyében terjesztő egyesület alelnökéhez, nagytiszt. Fejes István esperes urhoz Sátoraljaúj helyben, legkésőbb 1905. aug. hó 31-ig adják be.

Sátoraljaúj hely, 1905. október 20-án.

Szalay Béla,
egyesületi titkár.

Zemplénum megyének sok kiváló jó tanítója van s módját fogják ejteni annak, hogy a fenti nemescélú felhívásnak megfelelően. E helyen különösen a népkönyvtárak helyes szervezését ajánljuk a pályázók figyelmébe, mert még mindig szűkölködünk elegendő, jó népolvasmányokban. — A rémtesítés fércmunkák még eddig sincsenek kiküszöbölve, a száz és néhány

Különb nem lehetett még a „Haddak utja” sem.

Otthon megölelte, megcsókolta síró feleségét, játszó kicsi fiát Rákóczi, aztán hivatta Nyomárkay Györgyöt.

Megjelent az tüstént, összecsapta a bokáját, úgy várta jó ura szavát.

— Hát te Gyuri fiam — így kezdte Rákóczi, hogy hűségű voltál, hogy nem szövetkeztél orvul árulómmal, im jól hallgass meg engem, én nemessé teszlek. Kapsz a „Szemszűrőben” Ujhely határában, ott hol a Sátorhegy csókolja a rónát, szabad szőlőt, házat s Ujhely városában öt curiát tölem, urasan megélhetsz belőle a holtad napjáig. — Az ég vezéreljen Nyomárkay György uram, — és kezét fogott vele.

György uram megállott, mintha mesét hallott volna éneklő diáktól és esorogtak a könyei hosszan, csendesen és csak annyit mondott, többet nem mondhatott a nagy zokogástól: Edes kedves jószágos uram...

Nem állt többé szóba Nyomárkay György uram holmi szolgáló néppel, kocsisal, lovászszal, ha eljött látogatába a pataki várba, csak a lovaival, meg mint mondotta, elment egy kicsit beszélgetni a konyhára.

Sugtak is már róla a rossz nyelvű népek. Akit ő meghallott, jól meg is feddette; mit gondoltak, hiszen már a 60-ba lépek.

KATONA BÉLA

OKLEVELES MÉRNÖK

Sátoraljaujhelyen, műszaki és vállalati

*** mérnöki irodát ***

nyitott.

Irodája foglalkozik: **birtok felmérésekkel, térképezésekkel, tagosításokkal, parcellázásokkal** és a mérnöki munka körébe tartozó mindennemű **tervezésekkel.**

Elvállalja: **utak, vasutak, hidak és épületek tervezéseit és építését.**

Iroda: **Kazinczy-utca 507. (Haas-féle épület.)**

Csak kérjen

„GLOBUS” -
tisztító kivonatot mint az alant



lévő rajz mivel számos értéktelen
utánzat lesz ajánlva

FRITZ SCHULZ jun.

Actiengesellschaft
Leipzig u. Eger.

Bérbeadó

5 világos és tágas pinczeszoba.

Czím a kiadóhivatalban.

Hirdetések

jutányos áron felvétetnek a
kiadóhivatalban.

Árlejtési hirdetmény.

A magyar tanulmányi alap tulajdonát képező Abauj-Tornamegye Alsó-Mislye községében levő majorban a nagyméltóságú vallás- és közoktatási m. kir. Miniszterium 1904. évi 75110. számú rendeletével

1. Egy új bérlőlak felépítésére 12317 kor. 35 fill.
2. A régi bérlőlaknak cseléd lakká átalakítására 1190 kor. 38 fill.
3. A magtár helyreállítására 2207 kor. 20 fill.

vagyis összesen 15714 kor. 93 fill.

költség engedélyeztetett. — Eme építkezések kivitele iránt 1904. évi november hó 21-én délelőtt 9 órakor Sajóládon (Borsod m.) a m. kir. közalap. ispánsági irodában zárt ajánlatu verseny fog tartatni.

Versenyezni szándékozók felhivatnak, miszerint 1600, azaz Egeyer hatszáz korona bánatpénzzel s egy koronás bélyeggel ellátott s öt sértetlen pecséttel leragasztott írásbeli ajánlataikat, melyekben az építkezésre megajánlott összeg szám és betűvel világosan kiirandó, nevezett nap délelőtt kilencz óráig nyujtsák be.

Elkészve érkezett, táviratilag tett vagy utóajánlatok figyelembe nem vétetnek s el nem fogadtatnak.

Versenyzők csak szakértő magyar honosságú építészek lehetnek.

A versenyzők közötti szabad választási jog, tekintet nélkül a beajánlott építési összeg mennyiségére, a nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. Miniszterium részére fentartatik.

Az árlejtési feltételek és építési terv és költségvetések Sajóládon a m. kir. közalap. ispánsági irodában a hivatalos órák alatt betekinthetők.

Kelt Sajóládon, 1904. évi október hó 15-én.

M. kir. közalap. ispánság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

**SZŐLŐLUGAST**

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas (bár mind kősző természetű) mert nagyobb része ha meg is terem, az értéke nem hoz, azért sokan nem érték el eredményt eddig. Hol lúgnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkitűnőbb muskatály és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legcsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekesebb díszé, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fénynyomatu katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldeték meg, aki czímét egy levelező lapon tudatja.

Czím:

Ermelléki első szőlőültetvény-telep Nagy-Kágya u. p. Székelyhid.

Szőlőbirtokos urak b. figyelmébe!

Állást keres újévre vagy későbbre egy okl. fiatal nős szőlőkezelő, ki a hegyalján már több éven át nagyobb szőlőtelepeken pinczekezeléssel kapcsolatosan önállóan nagy sikerrel működött, melyekről kitűnő bizonyítványai vannak. Józán, ügyes, szorgalmas és nagy szakismerettel bir jelenleg is állásban van. Szíves megkereséseket „Ipar-kodó” jelige alatt e lap kiadóhivatalához kérek.

Első saujhelyi és nyirvidéki hordógyár

Sátoraljaujhelyben

Rákóczi-utca a hidon túl.

Nyiregyházán

Zöldség-tér 9 szám.

Alapított 1890. évben.

Van szerencsénk a n. é. közönség, tűzoltó-egyesületek és községek b. figyelmébe ajánlani a tetemesen megnagyobbított

hordógyárunkat

hol hordók, szüretelő edények, kádak és minden e szakmába vágó munkák a legkitűnőbb minőségben a legjutányosabb árak mellett elkészítetnek.

Továbbá mindennemű javításokat pontos és gyors kiszolgáltatás mellett elvállalunk.

Midőn még megjegyezzük, hogy gyártmányainkhoz elsőrendű hegyi tölgy vagy fenyőfát használunk, a n. é. közönség becses megrendelését kérve vagyunk

kiváló tisztelettel

Első sátoraljaujhelyi hordógyár.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH

Budapest, Váci-körút 63.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyújtók, boronák,

sorvetőgépek, Planet jr. kapálók,

szegekavágók, répavágók, kukorica-morzsolók, daráló-őrlemalmok, egyetemes acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek.